

# 20 W PD CHARGER

WITH CHANGEABLE PLUG

CS	SK	HU	EN	BG	SR	PL
LT	ET	LV	RO	HR	SL	MK
FR	ES	IT	DE	PT		

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**CS**

## NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste zakoupili náš produkt. Věříme, že budete s naším výrobkem spokojeni.

### Popis produktu

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Vstup:** AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

**Výstup:** 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

**Max. výkon:** 20 W

**Materiál:** ABS + PC

**Rozměry:** 38 x 51 x 26 mm

**Váha:** 52 g

### Obsah balení

1× nabíječka – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× návod k použití

### Použití produktu

Pro nabití zařízení připojte USB-C kabel do vstupu v adaptéru a druhý konec připojte do svého zařízení.

Před použitím adaptéru se vždy ujistěte o vzájemné kompatibilitě s vaším mobilním zařízením.

Nabíječka disponuje vestavěnými ochrannými prvky, které chrání vaše zařízení před nadměrným proudem, přehřátím a přebíjením.

Maximální výstupní výkon nabíječky je 20 W.

Podporuje rychlé nabíjení pro iPhone 8 a novější modely. Díky USB Power Delivery (USB-PD) můžete nabít 50 procent baterie iPhonu za 30 minut.

### Návod na výměnu nabíjecí koncovky

Adaptér je v základu dodáván s US nabíjecí koncovkou, kterou lze jednoduše vyměnit za EU nebo UK nabíjecí koncovku, které jsou součástí balení.

1. Než začnete používat nabíjecí koncovku, vždy zkontrolujte, zda je kompatibilní s vaším nabíjecím adaptérem.
2. Pohybem nahoru vyjměte nabíjecí koncovku z adaptéru a vyměňte ji za vámi zvolenou koncovku.
3. Dbejte na to, aby nabíjecí koncovka byla správně připojena k adaptéru a aby mezi nimi nebyla žádná vůle.

### Bezpečnostní instrukce

1. Adaptér nepoužívejte, pokud jeví jakékoliv známky poškození.
2. Nepokoušejte se adaptér otevřít, chraňte před vlhkostí, vodou či vysokými teplotami. Neumisťujte adaptér k tepelným zdrojům.
3. V případě, že zaznamenáte neobvyklé přehřívání adaptéru, zvuky či jiné známky poruchy, odpojte adaptér od elektrické sítě a kontaktujte příslušného technika.
4. Uchovávejte mimo dosah dětí.
5. Udržujte adaptér a všechny jeho vstupy čisté, před čišťením odpojte adaptér od napájení, čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Při použití se adaptér může mírně zahřívat, zvýšenou pozornost věnujte nadměrnému přehřívání. V takovém případě adaptér odpojte od elektrické sítě. Na adaptér nepokládejte žádné předměty.
7. Pokud adaptér nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické sítě.
8. Chraňte adaptér před pády a nárazy.
9. Do vstupu v adaptéru nekládejte žádné předměty.
10. Nevládejte konektor USB-C kabelu do vstupu adaptéru násilím.
11. Používejte adaptér výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu.

### Vyloučení odpovědnosti

Nabíjecí koncovky byly navrženy výlučně k použití s vhodným zařízením. Společně s nabíjecím adaptérem je produkt určený pro použití s vhodným mobilním zařízením. Vždy před prvním použitím nabíječky a nového zařízení ověřte jejich vzájemnou kompatibilitu. Výrobce nenes žádnou odpovědnost za případnou škodu na mobilním či jiném zařízením způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.



Tento symbol na produktu nebo v doprovodné dokumentaci označuje, že daný produkt nesmí být považován za běžný komunální odpad a musí být likvidován podle místně platných právních předpisů. Předajte tento produkt k ekologické likvidaci. Správnou likvidací tohoto produktu chráníte životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní samosprávu zabývající se likvidací komunálního odpadu, nejbližší sběrné místo nebo svého prodejce.



Tento produkt splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Třída II – Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Tento symbol označuje, že produkt je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách domácnosti. Produkt není určený pro venkovní používání.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**SK**

## NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste kúpili náš produkt. Veríme, že budete s naším výrobkom spokojní.

### Opis produktu

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Vstup:** AC 100 – 240 V (50 – 60 Hz) 0,6 A

**Výstup:** 5 V/3 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A

**Max. výkon:** 20 W

**Materiál:** ABS + PC

**Rozmery:** 38 x 51 x 26 mm

**Hmotnosť:** 52 g

### Obsah balenia

1× nabíjačka – Epico 20 W PD CHARGER

1× EÚ PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× návod na použitie

### Použitie produktu

Na nabitie zariadenia pripojte USB-C kábel do vstupu v adaptéri a druhý koniec pripojte do svojho zariadenia.

Pred použitím adaptéra sa vždy uistite o vzájomnej kompatibilite s vaším mobilným zariadením.

Nabíjačka disponuje vstavanými ochrannými prvkami, ktoré chránia vaše zariadenie pred nadmerným prúdom, prehriatím a prebíjaním.

Maximálny výstupný výkon nabíjačky je 20 W.

Podporuje rýchle nabíjanie pre iPhone 8 a novšie modely.

Vďaka USB Power Delivery (USB-PD) môžete nabiť 50 percent batérie iPhone za 30 minút.

### Návod na výmenu nabíjacej koncovky

Adaptér sa v základe dodáva s nabíjacou koncovkou US, ktorú je možné jednoducho vymeniť za nabíjaciu koncovku EÚ alebo UK, ktoré sú súčasťou balenia.

1. Skôr ako začnete používať nabíjaciu koncovku, vždy skontrolujte, či je kompatibilná s vaším nabíjacím adaptérom.
2. Pohybom nahor vyberte nabíjaciu koncovku z adaptéra a vymeňte ju za vami zvolenú koncovku.
3. Dbajte na to, aby nabíjacia koncovka bola správne pripojená k adaptéru a aby medzi nimi nebola žiadna vôľa.

### Bezpečnostné inštrukcie

1. Adaptér nepoužívajte, ak javí akékoľvek známky poškodenia.
2. Nepokúšajte sa adaptér otvoriť, chráňte pred vlhkosťou, vodou či vysokými teplotami. Neumiestňujte adaptér k tepelným zdrojom.
3. V prípade, že zaznamenáte neobvyklé prehrievanie adaptéra, zvuky či iné známky poruchy, odpojte adaptér od elektrickej siete a kontaktujte príslušného technika.
4. Uchovávajte mimo dosahu detí.
5. Udržujte adaptér a všetky jeho vstupy čisté, pred čistením odpojte adaptér od napájania, čistite iba suchou handričkou.
6. Pri použití sa adaptér môže mierne zahrievať, zvýšenú pozornosť venujte nadmernému prehrievaniu. V takom prípade adaptér odpojte od elektrickej siete. Na adaptér nekladte žiadne predmety.
7. Ak adaptér nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej siete.
8. Chráňte adaptér pred pádmi a nárazmi.
9. Do vstupu v adaptéri nekladajte žiadne predmety.
10. Nevkladajte konektor USB-C kábla do vstupu adaptéra násilím.
11. Používajte adaptér výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode.

### Vylúčenie zodpovednosti

Nabíjacie koncovky boli navrhnuté výlučne na použitie s vhodným zariadením. Spolu s nabíjacím adaptérom je produkt určený na použitie s vhodným mobilným zariadením. Vždy pred prvým použitím nabíjačky a nového zariadenia overte ich vzájomnú kompatibilitu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu na mobilnom či inom zariadení spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.



Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitoú alebo zosilnenou izoláciou.



Tento symbol označuje, že produkt je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch domácnosti. Produkt nie je určený na vonkajšie používanie.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

HU

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy cégünk termékének megvásárlása mellett döntött. Hisszük, hogy elégedett lesz a termékünkkel.

### Termékleírás

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Bemenet:** AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

**Kimenet:** 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

**Max. teljesítmény:** 20 W

**Anyag:** ABS + PC

**Méret:** 38 x 51 x 26 mm

**Súly:** 52 g

### A csomagolás tartalma

1× töltő – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1 db Használati útmutató

### A termék használata

A készülék feltöltéséhez csatlakoztassa a kábelt az adapter USB-C bemenetéhez, a kábel másik végét pedig csatlakoztassa a készülékéhez.

Használatba vétele előtt minden esetben győződjön meg az adapter és a mobil készüléke kölcsönös kompatibilitásáról.

A töltő az fogyasztókat túlárammal, túltöltéssel és túlmelegedéssel szemben védő összes szükséges beépített elemekkel rendelkezik.

A töltő maximális kimenő teljesítménye 20 W.

Támogatja az iPhone 8 vagy újabb modellek gyorsöltését. Az USB Power Delivery (USB-PD) segítségével az iPhone akkuja 30 perc alatt 50 százalékra tölthető.

### Töltővég csere útmutató

Az adapter alapesetben US töltővéggel rendelkezik, amely azonban könnyen lecserélhető a csomagban található EU vagy UK töltővégre.

1. A töltővég használatba vétele előtt mindig ellenőrizze le, hogy kompatibilis-e a töltőadapterrel.
2. Felfelé mozgatva vegye ki a töltővéget az adapterből, és cserélje ki a kívánt töltővégre.
3. Győződjön meg arról, hogy a töltővég megfelelően legyen csatlakoztatva az adapterhez, és ne legyen közöttük semmilyen holtjáték.

### Biztonsági útmutató

1. Amennyiben az adapter megsérült, illetve nem működik megfelelően, akkor az adaptert ne használja.
2. Az adaptert ne bontsa meg, védje meg nedvességtől és víztől, valamint a magas hőmérsékletektől. Az adaptert ne tegye hőforrások közelébe.
3. Ha az adapter erősen felmelegszik, abból furcsa zaj hallatszik vagy nem működik megfelelő módomban, akkor az adaptert azonnal húzza ki az elektromos aljzatból és forduljon a márkaszervizhez.
4. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
5. Az adaptert és tartozékait tartsa tiszta állapotban, a tisztítás előtt húzza ki az elektromos aljzatból, az adaptert csak száraz ruhával törölje meg.
6. Használat közben az adapter kissé felmelegedhet. Az erős felmelegedés hibára utal. Utóbbi esetben az adaptert azonnal húzza ki az elektromos aljzatból. Az adapterre ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat.
7. Ha az adaptert nem használja, akkor azt húzza ki az elektromos aljzatból.
8. Az adaptert óvja meg leeséstől és ütésektől.
9. Az adapter aljzatába ne dugjon be idegen tárgyat.
10. Az USB-C kábel csatlakozóját ne nyomja erővel az aljzatba.
11. Az adaptert csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja.

### Kárfelelősség kizárása

A töltővégeket kizárólag megfelelő készülékkel végzett használatra tervezték. A töltőadapterrel együtt a termék megfelelő mobil eszközzel végzett használatra készült. A töltő és az új eszköz első használata előtt mindig ellenőrizze le azok kölcsönös kompatibilitását. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a mobil vagy más eszközön a termék helytelen használata következtében felmerülő esetleges károkért.



Ez a szimbólum a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használhatatlan terméket adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.



II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.



A jel arra utal, hogy a termék csak beltérben használható. A termék szabadban nem használható.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

EN

## INSTRUCTIONS FOR USE

Thank you for buying our product. We are sure that you will be satisfied with it.

### Product description

---

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Input:** AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

**Output:** 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

**Max. power:** 20 W

**Material:** ABS + PC

**Dimensions:** 38 x 51 x 26 mm

**Weight:** 52 g

### Package contents

---

1× charger – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× instructions for use

### Product use

---

To charge a device, connect the USB-C cable to the input on the adapter and connect the other end to your device.

Always make sure that it is compatible with your mobile device before using the adapter.

The charger has built-in safety elements that protect your device from excessive current, overheating and overcharging.

The maximum output power of the charger is 20 W.

The charger supports fast charging for iPhone 8 and newer models. Thanks to USB Power Delivery (USB-PD) you can charge 50 percent of your iPhone's battery in 30 minutes.

### Instructions for changing the charging plug

---

The adapter is shipped with a US charging plug that can easily be replaced by either the EU or UK charging plug which are included.

1. Before you start using the charging plug, always make sure that it is compatible with your charging adapter.
2. With an upward motion, remove the charging plug from the adapter and replace it with the plug of your choice.
3. Make sure that the charging plug is properly connected to the adapter with no play between them.

### Safety instructions

---

1. Do not use the adapter if it shows any signs of damage.
2. Do not attempt to open the adapter, protect it from humidity, water or high temperatures. Do not place the adapter close to heat sources.
3. If you notice unusual overheating of the adapter, sounds or other signs of malfunction, disconnect the adapter from power and contact the appropriate technician.
4. Keep out of reach of children.
5. Keep the adapter and all its inputs clean, disconnect the adapter from the power supply before cleaning, clean only with a dry cloth.
6. The adapter may become slightly warm during use, pay close attention to overheating. In this case, disconnect the adapter from the power supply. Do not place any objects on the adapter.
7. If you do not use the adapter, disconnect it from power supply.
8. Protect the adapter from falls and impacts.
9. Do not insert any objects into the input in the adapter.
10. Do not force the USB-C cable connector into the adapter input.
11. Use the adapter only according to the instructions in this manual.

### Disclaimer

---

The charging plugs have been designed exclusively for use with suitable devices. Together with the charging adapter, the product is intended for use with a suitable mobile device. Always check the compatibility of the charger and any new device before using it for the first time. The manufacturer bears no liability for any damage to mobile or other devices caused by improper use of this product.



This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass this product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.



This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.



Class II - Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



This symbol indicates that the product is intended for indoor domestic use only. The product is not intended for outdoor use.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**BG**

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Благодарим, че закупихте нашия продукт. Вярваме, че ще останете доволни от него.

### Описание на продукта

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Вход: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Изход: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Макс. мощност: 20 W

Материал: ABS + PC

Размери: 38 x 51 x 26 мм

Тегло: 52 г

### Съдържание на опаковката

1x зарядно устройство – Episo 20 W PD CHARGER

1x EU PLUG

1x UK PLUG

1x US PLUG

1x ръководство за употреба

### Използване на продукта

За да заредите устройството включете USB-C кабела във входа на адаптера, а другия край включете във вашето устройство.

Преди да използвате адаптера, винаги се убедете, че е съвместим с вашето мобилно устройство.

Зарядното устройство има вградени защитни елементи, които предпазват вашето устройство от свръхток, прегряване и свръхзареждане.

Максималната изходна мощност на зарядното устройство е 20 W.

Поддържа бързо зареждане за iPhone 8 и по-нови модели.

Благодарение на USB Power Delivery (USB-PD) можете да заредите 50 процента на батерията на iPhone за 30 минути.

### Ръководство за смяна на зарядния накрайник

Адаптерът се доставя с US заряден накрайник, който можете лесно да замените с EU или UK заряден накрайник, които се съдържат в опаковката.

1. Преди да започнете да използвате зарядния накрайник, винаги проверете, дали е съвместим с вашия заряден адаптер.
2. С движение нагоре извадете зарядния накрайник от адаптера и го заменете с избрания от вас накрайник.
3. Внимавайте накрайникът да бъде правилно включен в адаптера и между тях да няма никаква хлабина.

### Инструкция за безопасност

1. Не ползвайте зарядното устройство, ако то проявява признаци на повреда.
2. Не се опитвайте да отваряте корпуса на зарядното устройство. Предпазвайте го от влага, вода или висока температура. Не оставяйте зарядното устройство близо до източници на топлина.
3. Ако забележите ненормално прегряване на зарядното устройство, шумове или други признаци на повреда, изключете го веднага от мрежовия контакт и се свържете с квалифициран сервизен специалист.
4. Дръжте устройството извън обсега на деца.
5. Поддържайте чисти зарядното устройство, неговите контактни пластини и изходния съединител. Изключете устройството от мрежовия контакт преди да го чистите и го почиствайте само със суха кърпа.
6. Зарядното устройство може да се затопли леко при работа, но внимавайте за признаци на прегряване. Ако това се случи, изключете зарядното устройство от мрежовия контакт. Не поставяйте каквито и да са предмети върху зарядното устройство.
7. Ако не ползвате зарядното устройство, го изключете от мрежовия контакт.
8. Предпазвайте устройството от падане и удари.
9. Не вмъквайте каквито и да са предмети в изходния съединител на устройството.
10. Не прилагайте сила при включване на USB-C съединителя на зарядния кабел към изходния съединител на зарядното устройство.
11. Ползвайте зарядното устройство само в съответствие с указанията в това Ръководство за експлоатация.

### Изключване на отговорност

Зарядните накрайници са проектирани за използване само в комбинация с подходящо устройство. Заедно със зарядния адаптер продуктът е предназначен за използване с подходящо мобилно устройство. Винаги преди първото използване на зарядното устройство и ново устройство убедете се, че са взаимно съвместими. Производителят не носи никаква отговорност за евентуална повреда на мобилното или друго устройство, причинена поради неправилно използване на този продукт.



Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и трябва да бъде изхвърлен на място и по начин, съответстващи на местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.



Този символ показва, че продуктът съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.



Този символ показва, че защитата на ползвателя срещу поражение от електрически ток е от Клас II (Class II) и е осигурена чрез двойна или подсилена електроизолация.



Този символ показва, че продуктът е предвиден за ползване само в закрити помещения. Продуктът не е предвиден за ползване на открито.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**SR**

## UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

Hvala Vam što ste kupili naš proizvod. Uvereni smo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom.

### Opis proizvoda

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Ulaz:** AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

**Izlaz:** 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

**Maks. snaga:** 20 W

**Materijal:** ABS + PC

**Dimenzije:** 38 x 51 x 26 mm

**Težina:** 52 g

### Sadržaj pakovanja

1× punjač – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× uputstvo za upotrebu

### Primena proizvoda

Za punjenje uređaja priključite USB-C kabl u USB-C ulaz u adapteru, a drugi kraj kabla priključite na svoj uređaj.

Pre upotrebe adaptera uvek proverite uzajamnu kompatibilnost s Vašim mobilnim uređajem.

Punjač raspolaže sa ugrađenim zaštitnim elementima koji štite vaš uređaj od variranja struje, pregrevavanja i prekomernog punjenja.

Maksimalna izlazna snaga punjača je 20 W.

Podržava brzo punjenje za iPhone 8 ili novije modele.

Zahvaljujući USB Power Delivery (USB-PD) možete da punite 50 procenata baterije iPhone za 30 minuta.

### Upute za zamenu priključka za punjenje

Adapter se u osnovi isporučuje sa USB priključkom za punjenje koji se može jednostavno zameniti priključkom za punjenje za EU ili UK i koji je uključen u paket.

1. Pre upotrebe priključka za punjenje, uvek proverite da li je kompatibilan sa Vašim adapterom za punjenje.
2. Pomaknite ga nagore da biste uklonili terminal za punjenje sa adaptera i zamenili ga priključkom prema Vašem izboru.
3. Proverite da li je priključak za punjenje pravilno povezan sa adapterom i da između njih nema nikakvog slobodnog prostora.

### Sigurnosno uputstvo

1. Nemojte koristiti adapter ako pokazuje znakove oštećenja.
2. Ne pokušavajte otvoriti adapter, zaštitite ga od vlage, vode ili visokih temperatura. Ne stavljajte adapter blizu izvora toplote.
3. Ako primetite neuobičajeno pregrevavanje adaptera, zvukove ili druge znakove kvara, isključite adapter iz električne mreže i obratite se odgovarajućem tehničaru.
4. Čuvajte izvan dohvata dece.
5. Držite adapter i sve njegove ulaze čistima, pre čišćenja isključite adapter iz napajanja, čistite samo suvom krpom.
6. Adapter se tokom uporabe može malo zagrejati, pazite na pregrevavanje. U tom slučaju isključite adapter iz električne mreže. Ne stavljajte nikakve predmete na adapter.
7. Uvek isključite adapter kad se ne koristi.
8. Zaštitite adapter od padova i udaraca.
9. Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz na adapteru.
10. Ne pokušavajte silom umetnuti konektor USB-C kabla u ulaz adaptera.
11. Adapter koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

### Isključenje odgovornosti

Priključci za punjenje bili su koncipirani samo za upotrebu sa prikladnim uređajem. Zajedno sa adapterom za punjenje, proizvod je namenjen za upotrebu sa prikladnim mobilnim uređajem. Pre svake upotrebe punjača i novog uređaja, proverite međusobnu usklađenost istih. Proizvođač ne odgovara za štete nastale na mobilnom ili drugom uređaju koje su prouzrokovane nepravilnom upotrebom proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju.



Klasa II - Zaštita od električnog udara osigurana je dvostrukom ili pojačanom izolacijom.



Ovaj simbol označava da je proizvod namenjen samo za unutarnju upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvod nije namenjen za spoljnu upotrebu.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że w pełni was zadowoli.

### Opis produktu

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Wejście:** AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

**Wyjście:** 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

**Maks. moc:** 20 W

**Materiał:** ABS + PC

**Wymiary:** 38 x 51 x 26 mm

**Ciężar:** 52 g

### Zawartość opakowania

1× ładowarka – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× instrukcja obsługi

### Używanie produktu

Aby ładować urządzenia, należy podłączyć kabel USB-C do wejścia w adapterze, a drugi koniec podłączyć do swojego urządzenia.

Przed użyciem adaptera należy zawsze sprawdzić jego wzajemną kompatybilność z waszym urządzeniem mobilnym.

Ładowarka ma wbudowane funkcje zabezpieczające, chroniące wasze urządzenie przed zbyt silnym prądem, przegrzaniem i przeładowaniem.

Maksymalna moc wyjściowa ładowarki wynosi 20 W.

Obsługuje szybkie ładowanie iPhone'a 8 i nowszych modeli. Dzięki USB Power Delivery (USB-PD) można naładować baterię iPhone'a do 50 procent w ciągu 30 minut.

### Instrukcja wymiany końcówki ładującej

Adapter jest z reguły dostarczany z końcówką ładującą US, którą można łatwo wymienić na końcówkę ładującą EU lub UK, będące w zestawie.

1. Przed użyciem końcówki ładującej należy zawsze sprawdzić, czy jest ona kompatybilna z adapterem ładującym.
2. Ruchem w górę wyjąć końcówkę ładującą z adaptera i wymienić na wybraną końcówkę.
3. Należy uważać, aby końcówka ładująca została właściwie podłączona do adaptera i aby nie było między nimi żadnego luzu.

### Instrukcja bezpieczeństwa

1. Nie używaj zasilacza, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
2. Nie próbuj otwierać zasilacza, chroń go przed wilgocią, wodą lub wysokimi temperaturami. Nie umieszczaj zasilacza w pobliżu źródeł ciepła.
3. Jeżeli zauważysz nietypowe przegrzanie zasilacza, dźwięki lub inne oznaki nieprawidłowego działania, odłącz zasilacz od sieci i skontaktuj się z odpowiednim technikiem.
4. Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
5. Utrzymuj zasilacz i wszystkie jego wejścia w czystości, odłącz zasilacz od zasilania przed czyszczeniem, czyść tylko suchą szmatką.
6. Podczas użytkowania zasilacz może się lekko nagrzewać, należy zwrócić szczególną uwagę na ewentualne przegrzanie. W takim przypadku odłącz zasilacz od sieci. Nie kładź na zasilacz żadnych przedmiotów.
7. Zawsze odłączaj zasilacz, gdy nie jest używany.
8. Chroń ładowarkę przed upadkami i uderzeniami.
9. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do wejścia zasilacza.
10. Nie wciskaj na siłę złącza kabla USB-C do wejścia zasilacza.
11. Używaj zasilacza tylko zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

### Wyłączenie odpowiedzialności

Końcówki ładujące zostały zaprojektowane do stosowania wyłącznie z odpowiednim urządzeniem. Wraz z adapterem ładującym produkt przeznaczony jest do stosowania z odpowiednim urządzeniem mobilnym. Przed pierwszym użyciem ładowarki i nowego urządzenia należy zawsze sprawdzić ich wzajemną zgodność. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń mobilnych spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.



Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny i musi być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizuj ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.



Klasa II – Ochrona przed porażeniem elektrycznym jest zapewniona przez podwójną lub wzmacnioną izolację.



Ten symbol oznacza, że produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Produkt nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.



# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**LT**

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Tikime, kad mūsų produktą būsite patenkinti.

### Produkto aprašymas

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Įvestis: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Išvestis: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Maks. galia: 20 W

Medžiagos: ABS + PC

Matmenys: 38 x 51 x 26 mm

Svoris: 52 g

### Pakuotėje

1× įkroviklis – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× naudojimo instrukcija

### Produkto naudojimas

Norėdami įkrauti įrenginį, prijunkite USB-C laidą prie adapterio įvesties, o kitą laidą galą - prie įrenginio.

Prieš adapterio naudojimą, visada įsitikinkite, kad jis suderinamas su jūsų mobiliuoju įrenginiu.

Įkroviklyje yra įmontuoti apsaugos elementai, apsaugantys jūsų įrenginį nuo per didelės srovės, perkaitimo ir perkrovimo.

Didžiausia įkroviklio išvesties galia yra 20 W.

Palaiko greitą „iPhone 8“ ir naujesnių modelių įkrovimą.

Naudodami USB Power Delivery (USB-PD), per 30 minučių galite įkrauti 50 procentų „iPhone“ baterijos.

### Įkrovimo antgalio keitimo instrukcijos

Adapteris tiekiamas su US įkrovimo antgaliu, kurį galima lengvai pakeisti EU arba UK įkrovimo antgaliais, kurie yra pakuotėje.

1. Prieš naudodami įkrovimo antgalį, visada įsitikinkite, kad jis suderinamas su jūsų įkrovimo adapteriu.
2. Judesiu į viršų išimkite įkrovimo antgalį iš adapterio ir pakeiskite jį pasirinktu antgaliu.
3. Įsitikinkite, kad įkrovimo antgalis yra tinkamai prijungtas prie adapterio ir kad tarp jų nėra laisvo tarpo.

### Saugos instrukcija

1. Nenaudokite adapterio, jei pastebėjote kokius nors gedimo požymius.
2. Nebandykite atidaryti adapterio, saugokite jį nuo drėgmės, vandens arba aukštos temperatūros. Nenaudokite adapterio šalimais šilumos šaltinių.
3. Jei pastebėjote neįprastą adapterio perkaitimą, pasigirdo veikimo sutrikimo garsai arba pasireiškė ženklai, atjunkite adapterį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į reikiamą techniką.
4. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Laikykite adapterį ir visos jo įėjimus švariais; atjunkite adapterį nuo maitinimo šaltinio prieš valydami ir valykite tik sausa šluoste.
6. Naudojant adapteris gali šiek tiek įkaisti, atkreipkite ypatingą dėmesį į perkaitimą. Tokiu atveju visada atjunkite adapterį nuo maitinimo lizdo. Nedėkite jokių objektų ant adapterio viršaus.
7. Jei nenaudojate adapterio, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
8. Saugokite, kad adapteris nenukristų ir nesusitrenktų.
9. Nekiškite jokių objektų į adapterio angas.
10. Jėga nestumkite USB-C laido jungties į adapterio įėjimą.
11. Adapterį naudokite tik pagal šiame vadove aprašytas instrukcijas.

### Atsakomybės atsisakymas

Įkrovimo antgaliai yra skirti naudoti tik su atitinkama įranga. Kartu su įkrovimo adapteriu produktas skirtas naudoti tik su tinkamu mobiliuoju įrenginiu. Prieš pirmąjį įkroviklio ir naujo įrenginio naudojimą visada patikrinkite įkroviklio ir naujo įrenginio tarpusavio suderinamumą. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą mobiliajai ar kitai įrangai, atsiradusią dėl netinkamo šio gaminio naudojimo.



Šis simbolis ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastinėmis komunalinėmis atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminio platintoją.



Šis gaminys atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.



II klasė - apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama dviguba arba sustiprinta izoliacija.



Šis simbolis rodo, kad produktas skirtas tik vidaus vartojimui. Gaminys skirtas tik naudojimui namuose.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**ET**

## KASUTUSJUHEND

Täname, et olete ostnud meie toote! Usume, et jääte sellega rahule.

### Popis produktu

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Sisend:** AC 100–240 V (50–60 Hz) 0,6 A

**Väljund:** 5 V/3 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A

**Max võimsus:** 20 W

**Materjal:** ABS + PC

**Mõõtmed:** 38 x 51 x 26 mm

**Mass:** 52 g

### Pakendi sisu

1× laadija Epico 20 W PD CHARGER

1× ELi pistik

1× Suurbritannia pistik

1× USA pistik

1× kasutusjuhend

### Toote kasutamine

Seadme laadimiseks ühendage USB-C-juhe laadija sisendisse ja juhtme teine ots oma seadmega.

Enne laadija kasutamist veenduge alati laadija ja teie mobiilseadme vastastikusel ühilduvuses.

Laadijal on sisseehitatud kaitseelemendid, mis kaitsevad teie seadet liigvoolu ning ülekuumenemise ja -laadimise eest.

Laadija maksimaalne väljundvõimsus on 20 W.

Toetab iPhone 8 ja uuemate mudelite kiirlaadimist. Tänu standardile USB Power Delivery (USB-PD) võite laadida iPhone'i aku 50% ulatuses täis 30 minutiga.

### Pistiku vahetamine

Laadija tarnitakse USA pistikuga, mille saab lihtsalt välja vahetada komplektis oleva ELi või Suurbritannia pistiku vastu.

1. Enne pistiku kasutamist veenduge alati, et see ühildub teie laadijaga.
2. Eemaldage ülespoole viimisega pistik laadijast ja paigaldage selle asemele teine pistik.
3. Veenduge, et pistik on õigesti laadija külge kinnitatud ja et nende vahele ei jää mingit pilu.

### Ohutusjuhised

1. Ärge kasutage adapterit, kui sellel on kahjustuste märke.
2. Ärge üritage adapterit avada, kaitske seda niiskuse, vee või kõrgete temperatuuride eest. Ärge asetage adapterit soojusallikate lähedale.
3. Kui märkate adapteri ebatavalist ülekuumenemist, helisid või muid talitushäireid, eemaldage adapter vooluvõrgust ja võtke ühendust kogemustega tehnikuga.
4. Hoidke lastele kättesaamatult.
5. Hoidke adapter ja kõik selle sisendid puhtad, ühendage adapter enne puhastamist vooluvõrgust lahti, puhastage ainult kuiva lapiga.
6. Adapter võib kasutamise ajal veidi soojeneda, pöörake erilist tähelepanu ülekuumenemisele. Sellisel juhul ühendage adapter vooluvõrgust lahti. Ärge asetage adapterile mistahes esemeid.
7. Adapteri mittekasutamisel ühendage see vooluvõrgust lahti.
8. Kaitske adapterit kukkumiste ja muude vigastuste eest.
9. Ärge sisestage adapteri avadesse mistahes esemeid.
10. Ärge suruge USB-C kaablit adapteri pistikupesasse jõuga.
11. Kasutage adapterit ainult vasatavalt selle kasutusjuhendi juhistele.

### Vastutusest lahtiütlemine

Pistikud on kavandatud kasutamiseks ainult koos sobiva seadmega. Kogu toode on mõeldud kasutamiseks koos sobiva mobiilseadmega. Enne laadija ja uue seadme esmakordset kasutamist kontrollige alati nende ühilduvust. Tootja ei vastuta mobiil- või muu seadme võimalike kahjustuste eest, mille on põhjustanud selle toote vale kasutamine.



See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka ja see tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nõuetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.



See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.



Klass II - Elektrilöögivastane kaitse tagatakse topeltisolatsiooni või tugevdatud isolatsiooni abil.



See sümbol näitab, et toode on ettenähtud kasutamiseks ainult kodus majapidamises ja sisetingimustes. See toode ei ole ettenähtud kasutamiseks välistingimustes.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**LV**

## LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Pateicamies, ka esat iegādājies mūsu produktu. Mēs ticam, ka būsiet apmierināts ar mūsu produktu.

### Produkta apraksts

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Ieeja: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Izeja: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Maks. jauda: 20 W

Materiāls: ABS + PC

Izmēri: 38 x 51 x 26 mm

Svars: 52 g

### Iepakojuma saturs

1× lādētājs – Epico 20 W PD Charger

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× lietošanas pamācība

### Produkta izmantošana

Lai uzlādētu ierīci, pievienojiet USB-C kabeli ieejai adapterī, bet kabeļa otru galu pieslēdziet savai ierīcei.

Pirms adaptera izmantošanas vienmēr pārliedzinieties par tā savietojamību ar savu mobilo ierīci.

Lādētājam ir iebūvēti aizsardzības elementi, kas aizsargā jūsu ierīci no pārmērīgas strāvas, pārkaršanas un pārlādēšanas.

Lādētāja maksimālā izejošā jauda ir 20 W.

Produkts atbalsta iPhone 8 un jaunāku modeļu ātru uzlādēšanu.

Pateicoties USB Power Delivery (USB-PD), Jūs varat uzlādēt 50 procentus iPhone baterijas 30 minūšu laikā.

### Uzlādēšanas uzgaļa nomainīšanas pamācība

Adapteris tiek piegādāts ar ASV uzlādēšanas uzgali, kuru var vienkārši nomainīt pret ES vai AK uzlādēšanas uzgali; tos atradīsiet iepakojumā.

1. Pirms sāksiet izmantot uzlādēšanas uzgali, vienmēr pārbaudiet, vai tas ir savietojams ar jūsu uzlādēšanas adapteri.
2. Ar kustību uz augšu izņemiet uzlādēšanas uzgali no adaptera un apmainiet to pret jūsu izvēlēto uzgali.
3. Rūpējieties par to, lai uzlādēšanas uzgalis būtu pareizi pieslēgts adapterim, un lai starp tiem nebūtu spraugas.

### Drošības instrukcijas

1. Neizmantojiet adapteri, ja tam ir kādas bojājumu pazīmes.
2. Nemēģiniet atvērt adapteri, sargājiet to no mitruma, ūdens un augstas temperatūras. Nenovietojiet adapteri karstuma avotu tuvumā.
3. Ja pamanāt netipisku adaptera pārkaršanu, kādus trokšņus vai citas nepareizas darbības pazīmes, atvienojiet adapteri no barošanas avota un sazinieties ar kvalificētu tehniķi.
4. Turiet bērniem nepieejamā vietā.
5. Uzturiet adapteri un visas tā ieejas tīras, atvienojiet adapteri no barošanas avota pirms tīrīšanas, tīriet tikai ar sausu drānu.
6. Adapters var palikt nedaudz silts lietošanas laikā, pievērsiet uzmanību pārkaršanai. Šādā gadījumā atvienojiet adapteri no barošanas avota. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz adaptera.
7. Ja neizmantojat adapteri, atvienojiet to no barošanas avota.
8. Sargājiet adapteri no kritieniem un triecieniem.
9. Neievietojiet nekādus priekšmetus adaptera ieejā.
10. Neievietojiet USB-C vada savienotāju ar spēku adaptera ieejā.
11. Lietojiet adapteri tikai saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

### Atbildības atruna

Uzlādēšanas uzgaļi ir izstrādāti izmantošanai tikai un vienīgi ar atbilstoši ierīci. Produkts kopā ar uzlādēšanas adapteri ir paredzēts izmantošanai ar atbilstošu mobilo ierīci. Vienmēr pirms lādētāja un jaunas ierīces pirmās izmantošanas pārliedzinieties par to savstarpējo savietojamību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par iespējamiem mobilajai vai citai ierīcei nodarītiem zaudējumiem, kas radušies šī produkta nepareizas lietošanas rezultātā.



Šis simbols uz produkta vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par parastiem saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoša šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.



Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.



II klase – aizsardzību pret strāvas triecienu nodrošina divkārtša vai stiprināta izolācija.



Šis simbols norāda, ka produkts ir paredzēts tikai izmantošanai iekštelpās mājāsaimniecībā. Produkts nav paredzēts lietošanai ārā.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**RO**

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim pentru că v-ați cumpărat produsul nostru.  
Credem că veți fi mulțumiți cu acest produs.

### Descrierea produsului

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Intrare: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Ieșire: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Putere max.: 20 W

Material: ABS + PC

Dimensiuni: 38 x 51 x 26 mm

Greutate: 52 g

### Conținutul cutiei ambalate

1x Încărcător – Epico 20 W PD CHARGER

1x EU PLUG

1x UK PLUG

1x US PLUG

1x instrucțiuni de utilizare

### Utilizarea produsului

Pentru încărcarea dispozitivului, conectați cablul USB-C la intrarea adaptorului iar celălalt capăt conectați-l la dispozitivul dumneavoastră.

Înainte de utilizarea adaptorului trebuie să vă asigurați întotdeauna de compatibilitatea reciprocă cu dispozitivul dumneavoastră mobil.

Încărcătorul conține elemente de protecție încorporate care protejează dispozitivul dumneavoastră contra unui curent excesiv, contra supraîncălzirii și supraîncărcării.

Puterea de ieșire maximă a încărcătorului este de 20 W.

Produsul suportă încărcarea rapidă pentru iPhone 8 și modele mai noi. Mulțumită USB Power Delivery (USB-PD), puteți încărca 50 la sută baterie iPhone în timp de 30 de minute.

### Instrucțiuni pentru înlocuirea elementului terminal de

În varianta de bază, încărcătorul este livrat cu elementul terminal de încărcare US care poate fi, pur și simplu, înlocuit cu elementul terminal de încărcare EU sau UK, care fac parte din livrare.

1. Înainte de a începe să utilizați acest element terminal de încărcare, vă rugăm să verificați întotdeauna că este compatibil cu adaptorul dumneavoastră de încărcare.
2. Printr-o mișcare în direcția sus, scoateți elementul terminal de încărcare din adaptor și înlocuiți-l cu altul ales.
3. Aveți grijă ca elementul terminal de încărcare să fie conectat corect la adaptor și să nu existe joc între acestea.

### Instrucțiuni privind securitatea

1. Nu utilizați adaptorul dacă prezintă semne de deteriorare.
2. Nu încercați să deschideți adaptorul, protejați-l față de umiditate, față de apă sau față de temperaturile ridicate. Nu amplasați adaptorul aproape de sursele de căldură.
3. Dacă observați o supraîncălzire neobișnuită a adaptorului, dacă există sunete neobișnuite sau alte semne de defecțiune, deconectați adaptorul de la alimentare și contactați tehnicianul corespunzător.
4. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
5. Păstrați adaptorul și toate intrările sale în stare curată, deconectați adaptorul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de curățare, curățați numai cu o lavetă uscată.
6. Adaptorul se poate încălzi ușor în timpul utilizării, acordați o atenție deosebită supraîncălzirii. În acest caz, deconectați adaptorul de la sursa de alimentare cu energie electrică. Nu puneți niciun obiect pe adaptor.
7. Dacă nu utilizați adaptorul, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică.
8. Protejați adaptorul împotriva căderilor și loviturilor.
9. Nu introduceți niciun obiect în deschiderile adaptorului.
10. Nu forțați conectorul cablului USB-C în intrarea adaptorului.
11. Utilizați adaptorul numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

### Excluderea răspunderii

Elementele terminale de încărcare au fost proiectate exclusiv pentru utilizare cu un dispozitiv adecvat. Împreună cu adaptorul de încărcare, produsul este destinat utilizării cu un dispozitiv mobil adecvat.

Întotdeauna, înainte de prima utilizare a încărcătorului și a unui dispozitiv nou, verificați compatibilitatea reciprocă. Fabricantul nu are nicio răspundere pentru o eventuală pagubă la dispozitivul mobil sau de altă natură cauzată prin utilizarea incorectă a acestui produs.



Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu municipal obișnuit și trebuie eliminat la deșeurile în conformitate cu reglementările locale. Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeurile sigure, ecologice. Eliminarea la deșeurile în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.



Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.



Clasa II - Protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată de o izolație dublă sau ranforsată.



Acest simbol indică faptul că produsul este conceput numai pentru uz casnic în interior. Produsul nu este conceput pentru a fi utilizat în exterior.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

HR

## NAPUTAK ZA UPORABU

Čestitamo Vam što ste kupili naš proizvod. Uvjereni smo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom.

### Opis proizvoda

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Ulaz : AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Izlaz: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Maks. snaga: 20 W

Materijal: ABS + PC

Dimenzije: 38 x 51 x 26 mm

Težina: 52 g

### Sadržaj pakiranja

1× punjač – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× naputak za uporabu

### Primjena proizvoda

Za punjenje uređaja priključite USB-C kabel u USB-C ulaz u adapteru, a drugi kraj kabla priključite na svoj uređaj.

Prije uporabe adaptera uvijek proverite uzajamnu kompatibilnost s Vašim mobilnim uređajem.

Punjač raspolaže s ugrađenim zaštitnim elementima koji štite vaš uređaj od variranja struje, pregrijavanja te prekomjernog punjenja.

Maksimalna izlazna snaga punjača je 20 W.

Podržava brzo punjenje za iPhone 8 ili novije modele.

Zahvaljujući USB Power Delivery (USB-PD) možete puniti 50 postotka baterije iPhone za 30 minuta.

### Upute za zamjenu priključka za punjenje

Adapter se isporučuje s USB priključkom za punjenje koji se lako može zamijeniti priključkom za punjenje za EU ili UK i koji je uključen u paket.

1. Prije uporabe priključka, uvijek provjerite je li kompatibilan s Vašim adapterom za punjenje.
2. Pomaknite ga nagore kako biste uklonili priključak za punjenje s adaptera i zamijenili ga priključkom prema Vašem izboru.
3. Provjerite je li priključak za punjenje pravilno povezan s adapterom i da između njih nema slobodnog prostora.

### Sigurnosne upute

1. Nemojte koristiti adapter ako pokazuje znakove oštećenja.
2. Ne pokušavajte otvoriti adapter, zaštitite ga od vlage, vode ili visokih temperatura. Ne stavljajte adapter blizu izvora topline.
3. Ako primijetite neuobičajeno pregrijavanje adaptera, zvukove ili druge znakove kvara, isključite adapter iz električne mreže i obratite se odgovarajućem tehničaru.
4. Čuvajte izvan dohvata djece.
5. Držite adapter i sve njegove ulaze čistima, prije čišćenja isključite adapter iz napajanja, čistite samo suhom krpom.
6. Adapter se tijekom uporabe može malo zagrijati, pazite na pregrijavanje. U tom slučaju isključite adapter iz električne mreže. Ne stavljajte nikakve predmete na adapter.
7. Uvijek isključite adapter kad se ne koristi.
8. Zaštitite adapter od padova i udaraca.
9. Nemojte umetati nikakve predmete u ulaz na adapteru.
10. Ne pokušavajte silom umetnuti konektor USB-C kabela u ulaz adaptera.
11. Adapter koristite samo prema uputama u ovom priručniku.

### Isključenje odgovornosti

Terminali za punjenje oblikovani su isključivo za uporabu s odgovarajućom opremom. Zajedno s adapterom za punjenje, proizvod je namijenjen uporabi s prikladnim mobilnim uređajem. Prije svake uporabe punjača i novog uređaja provjerite međusobnu usklađenost istih. Proizvođač ne odgovara za nastale štete na mobilnom ili drugom uređaju prouzrokovane zbog nepravilne uporabe proizvoda.



Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjavaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.



Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.



Razred II - Zaštita od električnog udara osigurana je dvostrukom ili pojačanom izolacijom.



Ovaj simbol označava da je proizvod namijenjen samo za unutarnju upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvod nije namijenjen za vanjsku upotrebu.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**SL**

## NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se Vam, ker ste se odločili za nakup našega izdelka. Prepričani smo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

### Opis izdelka

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Vhod: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Izhod: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Najvišja zmogljivost: 20 W

Material: ABS + PC

Dimenzije: 38 x 51 x 26 mm

Teža: 52 g

### V paketu

1× polnilnik – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× navodila za uporabo

### Uporaba izdelka

Če želite napravo napolniti, priključite kabl USB-C na vhod na pretvorniku, drugi konec pa na vašo napravo.

Pred uporabo pretvornika se vedno prepričajte ali sta vaša mobilna naprava in pretvornik med seboj usklajena.

Polnilnik je opremljen z vgrajenimi varnostnimi elementi, ki vašo napravo varujejo pred prekomernim tokom, pregrevanjem in pretiranim polnjenjem.

Maksimalna izhodna moč polnilnika je 20 W.

Podpira hitro polnjenje za iPhone 8 in novejša modele.

Zahvaljujoč USB Power Delivery (USB-PD) lahko napolnite 50 odstotkov baterije iPhone čez 30 minut.

### Navodila za zamenjavo polnilnega priključka

Pretvornik ima v osnovi z polnilnim priključkom USB, ki jo je mogoče enostavno zamenjati s polnilnim priključkom EU ali UK, ki je priložena izdelku.

1. Pred uporabo polnilnega terminala vedno preverite, ali je združljiv z vašim polnilnim pretvornikom.
2. S premikanjem navzgor odstranite polnilni priključek iz pretvornika in ga zamenjajte s priključkom po vaši izbiri.
3. Prepričajte se, ali je polnilni priključek pravilno priključen na pretvornik in ali med njimi ni mrtvega teka.

### Varnostni napotki

1. Adapterja ne uporabljajte, če kaže kakršnekoli znake poškodb.
2. Adapterja ne poskušajte odpreti, zaščitite ga pred vlago, vodo in visokimi temperaturami. Adapterja ne postavljajte v bližino virov toplote.
3. V primeru, da opazite nenavadno pregrevanje adapterja, zvoke ali druge znake okvare, odklopite adapter iz električnega omrežja in se obrnite na ustreznega tehnika.
4. Hranite izven dosega otrok.
5. Ohranjajte adapter in vse njegove vhode čiste, pred čiščenjem izključite adapter iz napajanja, čistite samo s suho krpo.
6. Med uporabo se lahko adapter nekoliko segreje, bodite posebej pozorni na pregrevanje. V tem primeru adapter izključite iz omrežja. Na adapter ne postavljajte nobenih predmetov.
7. Ko adapterja ne uporabljate, ga vedno izključite iz električnega omrežja.
8. Zaščitite adapter pred padci in udarci.
9. V vhod v adapterju ne vstavljajte nobenih predmetov.
10. Ne vtikajte kontaktorja USB-C kabla v vhod adapterja na silo.
11. Adapter uporabljajte samo v skladu z navodili iz tega priročnika.

### Omejitev odgovornosti

Polnilni priključki so bili predvideni izključno za uporabo z ustrežno napravo. Izdelek je skupaj s polnilnim pretvornikom namenjen uporabi z ustrežno mobilno napravo. Pred vsako uporabo polnilnika ali nove naprave preverite skladnost obeh izdelkov. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne škode nastale na mobilni ali drugi napravi zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.



Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinjske odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinjskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.



Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.



Razred II – Zaščita pred električnim udarom je zagotovljena z dvojno ali ojačano izolacijo.



Ta simbol označuje, da je izdelek namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih zasebnega gospodarstva. Izdelek ni namenjen zunanji uporabi.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**MK**

## УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Веруваме дека ќе бидете задоволни со нашиот производ.

### Опис на производот

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Влез: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Излез: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Максимална моќност: 20 W

Материјал: ABS + PC

Димензии: 38 x 51 x 26 mm

Тежина: 52 гр.

### Содржина на пакувањето

1x полнач – Epico 20 W PD CHARGER

1x EU PLUG

1x UK PLUG

1x US PLUG

1x упатство за употреба

### Користење на производот

За полнење на уредот приклучете го USB-C кабелот во влезот во адаптерот а другиот крај приклучете го во својот уред со USB-C кабел.

Пред употреба на адаптерот, осигурете се дека е взаемно компатибилен со вашиот мобилен телефон или уред.

Полначот располага со вградени безбедносни елементи, кои го штитат вашиот уред пред превисок напон, прегревање и преполнување.

Максималната излезна моќност на полначот е 20 W.

Поддржува полнење на iPhone 8 и понови модели.

Благодарение на USB Power delivery (USB-PD) можете да ја наполните батеријата на iPhone-от за 50 проценти за 30 минути.

### Упатство за промена на терминалот за полнење

Адаптерот се испорачува со (US) американски терминал за полнење како основен, кој може лесно да се замени за (EU) европски терминал или (UK) британски терминал за полнење кои се дел од пакувањето.

1. Пред да почнете да го користите терминалот за полнење, секогаш проверете дали е компатибилен со вашиот адаптер за полнење.
2. Со движење нагоре, извадете го терминалот за полнење и заменете го за терминалот кој сте го одбрале.
3. Внимавајте на правилно спојување на терминалот за полнење и адаптерот и на тоа да не се лабаво поврзани.

### Безбедносни инструкции

1. Не користете го адаптерот ако покажува знаци на оштетување.
2. Не обидувајте се да го отворите адаптерот, заштитувајте го од влага, вода или високи температури. Не ставајте го адаптерот со извори на топлина.
3. Ако забележите невообичаено прегревање на адаптерот, звуци или други знаци на дефект, исклучете го адаптерот од електричната мрежа и контактирајте го соодветниот техничар.
4. Да се чува подалеку од дофат на деца.
5. Чувајте го адаптерот и сите негови влезови чисти, исклучете го адаптерот од напојување пред чистење, чистете само со сува крпа.
6. Адаптерот може малку да се загрее за време на употребата, обрнете големо внимание на прегревање. Во овој случај, исклучете го адаптерот од електричната мрежа. Не ставајте предмети на адаптерот.
7. Секогаш исклучувајте го адаптерот кога не го користите.
8. Заштитете го адаптерот од падови и удари.
9. Не вметнувајте предмети во влезот во адаптерот.
10. Не форсирајте го конекторот за USB-C кабел во влезот на адаптерот.
11. Користете го адаптерот само според упатствата во ова упатство.

### Изземање од одговорност

Терминалот за полнење е дизајниран исклучиво за користење со соодветен уред. Заедно со адаптерот за полнење производот е дизајниран за користење со соодветен мобилен уред/телефон. Секогаш пред првата употреба на полначот и нов уред проверете ја нивната взаемна компатибилност. Производителот не сноси никаква одговорност за евентуална штета на мобилен телефон или друг уред предизвикана од неправилно користење на овој производ.



Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смее да се смета за нормален комунален отпад и мора да се отстрани во согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.



Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.



Класа II - Заштита од електричен удар се обезбедува со двојна или засилена изолација.



Овој симбол покажува дека производот е наменет само за внатрешна употреба. Производот не е наменет за надворешна употреба.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

FR

## MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Nous sommes convaincus que vous en serez satisfaits.

### Description du produit

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Entrée : AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Sortie : 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Puissance maximale : 20 W

Matériaux : ABS + PC

Dimensions : 38 x 51 x 26 mm

Poids : 52 g

### Contenu du paquet

1× chargeur – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× mode d'emploi

### Utilisation du produit

Pour recharger l'appareil, branchez le câble USB-C dans l'entrée de l'adaptateur et raccordez la deuxième extrémité à votre appareil.

Avant d'utiliser l'adaptateur, vérifiez toujours qu'il est compatible avec votre appareil mobile.

Le chargeur possède des éléments de protection intégrés qui protègent votre appareil de la surtension, d'une éventuelle surchauffe ou surcharge.

La puissance de sortie maximale du chargeur est de 20 W.

Favorise la charge rapide pour l'iPhone 8 et les nouveaux modèles. Grâce à l'USB Power Delivery (USB-PD), vous pouvez recharger 50 % de la batterie de votre iPhone en 30 minutes.

### Instructions pour remplacer un connecteur de charge

L'adaptateur est livré avec un connecteur de charge américain (US) qui peut être facilement remplacé par un connecteur européen (EU) ou britannique (UK) inclus dans l'emballage.

1. Avant de commencer à utiliser un connecteur, vérifiez toujours qu'il est compatible avec votre adaptateur de charge.
2. Par un mouvement vers le haut, retirez le connecteur de l'adaptateur et remplacez-le par le connecteur de votre choix.
3. Assurez-vous que le connecteur est correctement raccordé à l'adaptateur et qu'il n'existe aucun jeu entre eux.

### Consignes de sécurité

1. N'utilisez pas l'adaptateur s'il présente toute trace d'endommagement.
2. N'essayez pas d'ouvrir l'adaptateur, protégez-le contre l'humidité, l'eau et les températures élevées. Ne placez pas l'adaptateur à proximité des sources de chaleur.
3. Si l'adaptateur s'échauffe excessivement, émet des bruits ou montre d'autres signes d'endommagement, débranchez-le du secteur et contactez un technicien compétent.
4. Gardez hors de portée des enfants.
5. Gardez propre l'adaptateur et toutes ses entrées, débranchez l'adaptateur du secteur avant le nettoyage, nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. L'adaptateur peut s'échauffer légèrement lors de l'utilisation, faites attention au risque de surchauffe. Si cela se produit, débranchez l'adaptateur du secteur. Ne posez aucun objet sur l'adaptateur.
7. Débranchez toujours l'adaptateur du secteur électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
8. Protégez l'adaptateur des chutes et des chocs.
9. N'insérez aucun objet dans l'entrée de l'adaptateur.
10. N'utilisez pas la force afin de brancher le connecteur du câble USB-C dans l'entrée de l'adaptateur.
11. Utilisez l'adaptateur exclusivement en conformité avec les instructions du présent manuel d'utilisation.

### Exclusion de responsabilité

Les connecteurs de charge ont été conçus exclusivement pour être utilisés avec un appareil approprié. Avec l'adaptateur de charge, le produit est conçu pour être utilisé avec un appareil mobile adapté. Vérifiez toujours avant de l'utiliser pour la première fois que l'adaptateur et le nouvel appareil sont compatibles. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout éventuel dommage sur un équipement mobile ou sur un autre appareil causé par une mauvaise utilisation de ce produit.



Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.



Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.



Classe II – Protection contre l'électrocution assurée par une protection double ou renforcée.



Ce symbole indique que le produit est destiné exclusivement à un usage domestique en intérieur. Le produit ne doit pas être utilisé à l'extérieur.



# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

ES

## INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por comprar nuestro producto, estamos seguros que quedará satisfecho con él.

### Descripción del producto

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Entrada: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Salida: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Potencia máx.: 20 W

Material: ABS + PC

Dimensiones: 38 x 51 x 26 mm

Peso: 52 g

### Contenido del envase

1 cargador Epico 20 W PD CHARGER

1 EU PLUG

1 UK PLUG

1 US PLUG

1 manual de uso

### Uso del producto

Para cargar un dispositivo, conecta el cable USB-C a la entrada en el adaptador y el otro extremo a tu dispositivo.

Antes de usar el adaptador verifique la compatibilidad con tu dispositivo.

El cargador tiene componentes de protección incorporados que protegen el dispositivo de sobretensión, sobrecalentamiento y carga excesiva.

La potencia de salida máxima del cargador es 20 W.

Es compatible con carga rápida para iPhone 8 y superior. El USB Power Delivery (USB-PD) permite cargar la batería de un iPhone al 50% en 30 minutos.

### Instrucciones para cambiar el enchufe

El cargador se entrega con un enchufe US que puede reemplazarse fácilmente a uno EU o UK incluidos en el envase.

1. Antes de usar el enchufe, controla que sea compatible con tu adaptador.
2. Mueve el enchufe hacia arriba para retirarlo y reemplazarlo por otro.
3. Procura que el enchufe esté bien conectado al adaptador y que no haya espacio entre ellos.

### Instrucciones de seguridad

1. No use el adaptador si muestra señales de daños.
2. No intente abrir el adaptador, protéjalo de la humedad, el agua o las temperaturas altas. No coloque el adaptador cerca de fuentes de calor.
3. Si nota que el adaptador se sobrecalienta, emite algún sonido o presenta otro signo de funcionamiento inadecuado, desconéctelo de la alimentación y comuníquese con un técnico apropiado.
4. Manténgalo alejado del alcance de los niños.
5. Mantenga el adaptador y todas sus entradas limpias, desconecte el adaptador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y límpielo solamente con un paño seco.
6. El adaptador puede calentarse un poco durante el uso, preste mucha atención a que no se sobrecaliente. En este caso, desenchufe el adaptador de la fuente de alimentación. No coloque ningún objeto sobre el adaptador.
7. Si no va a usar el adaptador, desconéctelo de la fuente de alimentación.
8. Proteja el adaptador contra caídas e impactos.
9. No inserte ningún objeto en las entradas del adaptador.
10. No fuerce el cable del conector USB-C en la entrada del adaptador.
11. Use el adaptador solo de acuerdo con las instrucciones en este manual.

### Exclusión de responsabilidad

Los enchufes están diseñados solo para usarse con dispositivos compatibles. Junto con el adaptador de carga, el producto está destinado para usarse con dispositivos móviles compatibles. Antes de usar por primera el cargador y un dispositivo nuevo verifica la compatibilidad mutua. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por posibles daños a dispositivos causados por el uso indebido de este producto.



Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar al producto un desecho municipal común y que se lo debe desechar de conformidad con las reglamentaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.



El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.



Clase II - La protección contra choque eléctrico se proporciona mediante un aislamiento doble o reforzado.



Este símbolo indica que el producto está destinado solo para uso doméstico en el interior. El producto no está diseñado para uso al aire libre.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**IT**

## ISTRUZIONI PER L'USO

Grazie per aver acquistato un nostro prodotto. Siamo certi che rimarrete soddisfatti di questo prodotto.

### Descrizione del prodotto

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

**Ingresso:** AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

**Uscita:** 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

**Potenza massima:** 20 W

**Materiale:** ABS + PC

**Dimensioni:** 38 x 51 x 26 mm

**Peso:** 52 g

### Contenuto della confezione

1× ricaricatore – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

n. 1 istruzioni per l'uso

### Utilizzo del prodotto

Per ricaricare il dispositivo collegare il cavo USB-C all'ingresso dell'adattatore e l'altra estremità del cavo al proprio dispositivo.

Prima di utilizzare l'adattatore accertarsi sempre che esso sia compatibile con il dispositivo mobile da ricaricare.

Il ricaricatore è provvisto di elementi di protezione incorporati che proteggono il dispositivo contro eccessi di corrente, surriscaldamento e sovraccarichi.

La potenza di uscita massima del ricaricatore è 20 W.

Supporta la ricarica rapida per iPhone 8 o modelli più recenti. Grazie a USB Power Delivery (USB-PD) è possibile ricaricare del 50 per cento la batteria dell'iPhone in soli 30 minuti.

### Istruzioni per la sostituzione dell'attacco del ricaricatore

L'adattatore è fornito completo di attacco di ricarica tipo US, che può essere facilmente applicato al posto degli attacchi EU o UK in dotazione.

1. Prima di utilizzare l'attacco ricaricatore si prega di verificare che sia compatibile con il vostro adattatore.
2. Estrarre l'attacco dall'adattatore muovendolo verso l'alto e sostituirlo con quello desiderato.
3. Accertarsi sempre che l'attacco sia ben collegato all'adattatore e che non vi sia gioco o spazio libero tra i due elementi.

### Istruzioni di sicurezza

1. Non utilizzare l'adattatore se presenta segni di danneggiamento.
2. Non tentare di aprire l'adattatore, proteggerlo da umidità, acqua o alte temperature. Non posizionare l'adattatore vicino a fonti di calore.
3. Se si nota un surriscaldamento insolito dell'adattatore, suoni o altri segni di malfunzionamento, scollegare l'adattatore dall'alimentazione e contattare un tecnico appropriato.
4. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
5. Mantenere pulito l'adattatore e tutti i suoi ingressi, scollegare l'adattatore dall'alimentazione prima della pulizia, pulire solo con un panno asciutto.
6. L'adattatore potrebbe scaldarsi leggermente durante l'uso, prestare molta attenzione al surriscaldamento. In questo caso, scollegare l'adattatore dall'alimentazione. Non posizionare alcun oggetto sull'adattatore.
7. Se non si utilizza l'adattatore, scollegarlo dall'alimentazione.
8. Proteggere l'adattatore da cadute e urti.
9. Non inserire alcun oggetto nell'ingresso nell'adattatore.
10. Non forzare il connettore del cavo USB-C nell'ingresso dell'adattatore.
11. Utilizzare l'adattatore solo nel rispetto delle istruzioni del presente manuale.

### Esonero dalla responsabilità

Gli attacchi sono stati progettati esclusivamente per l'impiego con un dispositivo idoneo. Insieme all'adattatore di ricarica il prodotto è destinato all'impiego con dispositivo mobile idoneo. Prima di utilizzare il ricaricatore per la prima volta, e in ogni modo ogniqualvolta ci si appresta a connettere un dispositivo nuovo, verificare la reciproca compatibilità tra ricaricatore e dispositivo. Il produttore non è responsabile per eventuali danni al dispositivo mobile o altro dispositivo causati da un inadeguato utilizzo del prodotto in oggetto.



Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili.



Classe II - La protezione dalle scosse elettriche è fornita da isolamento doppio o rinforzato.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni. Il prodotto non è adatto all'uso in ambiente esterno.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

DE

## GEBRAUCHSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

### Produktbeschreibung

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Eingangsspannung: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Ausgangsspannung: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Höchstleistung: 20 W

Material: ABS + PC

Maße: 38 x 51 x 26 mm

Gewicht: 52 g

### Verpackungsinhalt

1× Ladegerät – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUG

1× UK PLUG

1× US PLUG

1× Gebrauchsanleitung

### Benutzung des Produkts

Für das Aufladen eines Geräts das USB-C-Kabel in den Eingang im Adapter anschließen, und das andere Ende an Ihr Gerät anschließen.

Vor der Benutzung des Adapters immer die gegenseitige Kompatibilität mit Ihrem mobilen Gerät überprüfen.

Das Ladegerät verfügt über eingebaute Schutzelemente, die Ihr Gerät vor Überstrom, Überhitzung und Überladung schützen.

Die maximale Ausgangsleistung des Ladegeräts ist 20 W.

Unterstützt das schnelle Aufladen für iPhone 8 und neuere Modelle.

Dank des USB Power Delivery (USB-PD) können 50 Prozent der Batterie eines iPhones in 30 Minuten aufgeladen werden.

### Anleitung für den Austausch des Steckers

Der Adapter wird in der Verpackung mit einem US-Stecker geliefert, den man einfach gegen einen EU- oder UK-Stecker austauschen kann, die Teil der Verpackung sind.

1. Bevor mit der Verwendung des Steckers begonnen wird, immer kontrollieren, ob er mit Ihrem Ladeadapter kompatibel ist.
2. Durch Bewegung nach oben wird der Stecker aus dem Adapter herausgenommen und gegen den von Ihnen gewählten Stecker ausgetauscht.
3. Darauf achten, dass der Stecker richtig an den Adapter angeschlossen und zwischen ihnen kein Spiel ist.

### Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
2. Versuchen Sie nicht, den Adapter zu öffnen, schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit, Wasser oder hohen Temperaturen. Platzieren Sie den Adapter nicht in die Nähe von Wärmequellen.
3. Wenn Sie eine ungewöhnliche Überhitzung des Adapters, Geräusche oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion bemerken, trennen Sie den Adapter vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen zuständigen Techniker.
4. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
5. Halten Sie den Adapter und alle seine Eingänge sauber, trennen Sie den Adapter vor der Reinigung vom Stromnetz, reinigen Sie ihn nur mit einem trockenen Tuch.
6. Der Adapter kann während des Betriebs etwas warm werden, achten Sie auf übermäßige Überhitzung. Trennen Sie in diesem Fall den Adapter vom Stromnetz. Stellen Sie auf den Adapter keine Gegenstände.
7. Trennen Sie den Adapter immer von der Steckdose, wenn er nicht verwendet wird.
8. Schützen Sie den Adapter vor Stürzen und Stößen.
9. Stecken Sie keine Gegenstände in den Eingang des Adapters.
10. Stecken Sie den USB-C-Stecker nicht mit Gewalt in den Eingang des Adapters.
11. Verwenden Sie den Adapter nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.

### Haftungsausschluss

Der Ladeadapter wurde ausschließlich für die Verwendung mit einem geeigneten Gerät entworfen. Zusammen mit dem Ladeadapter wurde das Produkt für die Verwendung mit einem geeigneten mobilen Gerät entworfen. Immer vor der ersten Verwendung des Ladegeräts und des neuen Geräts ihre gegenseitige Kompatibilität überprüfen. Der Hersteller haftet nicht für einen eventuellen Schaden an einem mobilen oder anderen Gerät, der durch falsche Verwendung dieses Produkts verursacht wurde.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.



Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.



Klasse II – Schutz vor Stromschlag durch doppelte oder verstärkte Isolierung.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur zum Innengebrauch im Haushalt vorgesehen ist. Das Produkt ist nicht für den Außengebrauch bestimmt.

# 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

PT

## INSTRUÇÕES DE USO

Obrigados por adquirir o nosso produto. Acreditamos que você ficará satisfeito com isso.

### Descrição do produto

#### 20 W PD CHARGER WITH CHANGEABLE PLUG

Entrada: AC 100-240 V (50-60 Hz) 0.6 A

Saída: 5 V/3 A, 9 V/2.22 A, 12 V/1.67 A

Máx. potência: 20 W

Material: ABS + PC

Dimensões: 38 x 51 x 26 mm

Peso: 52 g

### Conteúdo do pacote

1× carregador – Epico 20 W PD CHARGER

1× EU PLUGUE

1× UK PLUGUE

1× US PLUGUE

1× instruções de uso

### Uso do produto

Para carregar o dispositivo, conecte o cabo USB-C à entrada do adaptador e conecte a outra extremidade ao seu dispositivo.

Antes de usar o adaptador, sempre certifique-se de que o mesmo é compatível com o seu dispositivo móvel.

O carregador possui elementos de protecção integrados que protegem o seu dispositivo contra corrente excessiva, superaquecimento e sobrecarga.

A potência máxima de saída do carregador é de 20 W.

Suporta carregamento rápido para iPhone 8 e modelos mais recentes. Com o USB Power Delivery (USB-PD), pode carregar 50% da bateria do seu iPhone em 30 minutos.

### Instruções para substituir o terminal de carregamento

O adaptador basicamente vem com uma ponta de carregamento dos EUA (US) que pode ser facilmente substituída pela ponta de carregamento da UE ou do Reino Unido (UK) incluídas no pacote.

1. Antes de usar o terminal de carregamento, sempre verifique se ele é compatível com o seu adaptador de carregamento.
2. Mova para cima para remover o terminal de carregamento do adaptador e substitua-o pelo terminal de sua escolha.
3. Certifique-se de que o terminal de carregamento está conectado correctamente ao adaptador e que não há folga entre eles.

### Instruções de segurança

1. Não utilize o adaptador se ele mostrar quaisquer sinais de danos.
2. Não tente abrir o adaptador, o proteja da humidade, água ou altas temperaturas. Não coloque o adaptador perto de fontes de aquecimento.
3. Se você perceber sobreaquecimento incomum do adaptador, sons ou outros sinais de avaria, desconecte o adaptador da alimentação e entre em contato com o técnico apropriado.
4. Manter fora do alcance de crianças.
5. Manter o adaptador e todas as suas entradas limpas. Desconecte o adaptador da fonte de alimentação antes de limpar. Limpe apenas com um pano seco.
6. O adaptador pode ficar levemente quente durante a utilização. Preste atenção estrita no sobreaquecimento. Neste caso, desconecte o adaptador da fonte de alimentação. Não coloque nenhum objeto no adaptador.
7. Se você não irá utilizar o adaptador, desconecte da fonte de alimentação.
8. Proteja o adaptador de quedas e impactos.
9. Não insira nenhum objeto na entrada no adaptador.
10. Não force o conector do cabo USB-C na entrada do adaptador.
11. Utilize o adaptador apenas de acordo com as instruções neste manual.

### Isenção de responsabilidade

Os terminais de carregamento foram projectados exclusivamente para uso com equipamentos adequados. Junto com o adaptador de carregamento, o produto deve ser usado com um dispositivo móvel adequado. Sempre verifique a compatibilidade do carregador e do novo dispositivo antes de usá-lo pela primeira vez. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano ao equipamento móvel ou outro causado pelo uso impróprio deste produto.



Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um desperdício municipal regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. Um descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.



Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.



Classe II - A proteção contra choque elétrico é fornecida através de isolamento duplo ou reforçado.



Este símbolo indica que o produto se destina apenas para utilização doméstica. O produto não se destina para utilização externa.